

Make it a Happy Holiday for all, your loved ones and artisans and their communities in El Salvador!

Your purchase small or large makes a huge difference in allowing the artisans to provide food and education for their children, as well as to give back to their community. In addition, by buying our crafts you are supporting initiatives for an alternative economic model and positive social change for Salvadoran communities.

# 2019 Holiday Catalogue

Fair Trade Products: Handmade with care in El Salvador, by artisan groups supporting local development.

# **Table of Contents**

About CIS	3
About our Artisans	5
Bestsellers	7
Holiday Items	13
Garments	21
Jewelry	28
Decors	39
Wooden Toys	45
Religious Items	47
Salvadoran Legends	51
Cards / Envelopes	52
Order Form	55
Contact	56

## **About CIS**

#### Our Mission

We strive to promote solidarity and cultural exchanges between Salvadoran locals and people from all over the world. Through running different programs, we support the surrounding communities and strengthen a culture of solidarity, which includes respect for diversity, equitable relations, and mutual support among human beings. Our aim is to motivate and mobilize the community members towards social and economic justice and human dignity.

CIS store works under the following fair trade principles:

- Artisan groups work interactively and cooperatively
- Artisans are paid up front for goods—nothing is left on consignment
- Artisans are paid a fair wage
- CIS provides/coordinates training workshops
- Products, whenever possible, are made of local materials.
- Artisans stay actively involved in their local community, sharing their values and benefits through various projects.

We sell fair-trade products that are hand-made by Salvadoran artisans who have been profoundly committed to the community development.

### The CIS store

The CIS store is based on fair trade principles. We work with people from communities all over El Salvador to promote economic empowerment and independance.



#### **FAIR TRADE PRODUCTS:**

Hand-made with care in El Salvador by artisans supporting local development.

# About our Artisans

#### Jaragua

Location: Tonacatepeque, San Salvador

Taller Jaragua is one of a kind, and not just because of the unique natural creations they produce. As José Vasquez put it, "We are building a dream." This dream includes having a way to feed their families without working in sweatshops, as well as using their workshop as a forum for education.

They have a Community Library and Formation Centre with projects including art therapy classes, a girl's soccer team, an Andean music group, a Women's group, and English and Math classes. They work mainly with coconuts and seeds.





#### Layala

New to CIS in 2014, LAYALA makes jewelry made of recycled copper, seeds, stones and other natural products. The name is a tribute to Prudencia Ayala, writer and women's rights activist. LAYALA often uses natural product found in the forests surrounding Cinquera, a village repopulated after the war.

#### Jesus Obrero

Location: Soyapango, El Salvador

Started in February 1991—one year before the signing of the peace accords would bring an end to the decade-long Salvadoran Civil War—this workshop had already begun to establish themselves and rebuild their community after living and fighting through war for over ten years. Each piece is a collaborative work—each artist working with their strength-a process that allows the artisans to work from their homes, taking care of their families.

Originally founded in La Palma, the style of painting that characterizes their products is that of the folk art of the region, started by the art-naïf master Fernando Llort in the tumultuous years before the war officially began.

They work with wood items and can customize almost anything



#### **Mujeres Tinecas**

Location: San Martin, San Salvador

This group began in 1997 when a group of women in an impoverished community decided they needed to do something to provide a better quality of life for themselves and their families. Their name comes from the city they reside in. They make a variety of products, most notably their work with paper on their quilled cards and jewelry made out of recycled magazines.



#### Vivaz

Location: San Luis Los Ranchos, Comasagua

Formed by a group of driven women who wanted to change their lives and the lives of those within their community, Vivaz is a women's cooperative responsible for producing personalized, quality uniforms and indigo fashion products. Responding to women's disenfranchisement and their limited opportunities to generate independent, sustainable, financial income, forming this cooperative allowed these women to gain financial independence and a sense of self worth. The "añil" or indigo dye they use is indigenous to the region, used by the ancient Mayas, and further burgeoned into a major export under Spanish colonialism, before being displaced by artificial dyes.



#### La Confecciones La Colorada

Location: La Isla Tasajera, La Paz

Trained in creating stylish bags using the brightly coloured, traditional, hand-woven cloth from San Sebastian, El Salvador (a city known for its hand-weaving since at least the late 19th century), this industrious group of women from the isolated Tasajera Island have made strides in creating opportunities for themselves, and training in sewing. Having pulled themselves out of financial dependence and/or sweat shop labour, this cooperative provides a sense of community amongst the women, to help each other through trying times, while being their own boss. Currently undergoing the accreditation process to become a legally recognized Salvadoran cooperative, they hope to secure government contracts for school uniforms, as a great source of stable income.



# Bestsellers

**Earrings** \$5.00

Artisan: Jaragua



These earrings are made by local artisans. They are made from coconut fashioned into stylish designs and painted in vibrant colors.

## Necklaces and Handbags





Copper Necklaces with Stone, Crystal and Coconut beads

Artisan: Layala \$15.00



## Coconut Handbags

Bags made from Coconut Fibres. A veriety of designs available.

Artisan: Isla Moda \$20.00



















Hammocks perfect for relaxation to hang in your backyard. Comes in different patterns of colors and different sizes.

# **Coffee**

\$6.00

Authentic Salvadoran produced cpffee, produced with the Procfe and Salvanatura certifications. Ecological and friendly with nature, and perfect for coffee lovers.

Large Hammock: \$30 each

Individual Hammock: \$25 each

Chair Hammock \$25.00

Thread Hammocks: \$25 each

Artisans: Café San Andres (left) & Texacuangos (right)



CF-01 CF-02

# Indigo Products

**Blouse** Artisan: Vivaz Off shoulder with a ruffle top









\$25.00

\$25.00









Tie-back top made of tie-dye indigo fabric \$25.00

Short sleeves with scoop neckline, white flower pattern \$25.00

**Scarves** \$14.00

-Linen Shawls-

\$23.00

VI-12









# -Mango&Teca Cotton Scarves- \$10.00

Apart from indigo, we also have coconut, teca and mango dyes for the scarves and shawls.

VI-17







#### \$20.00 Shawls

Indigo tie-dye shawl, which perfectly matches with any colors or desgins of your outfits. Perfect addition to your look and make it appropriate for any occasions. Dimensions: 26"x63"

#### Scarves \$12.00

Fresh and lightweight scarf. Perfect for both spring and fall, and could be also worn as a belt. Dimensions: 14.5"x53"





Design Variations \*Each design can be made with -Material:Cotton- either a shawl or scarf upon request.

VI-07









VI-08



VI-10 VI-09

# Holiday Ornaments

Artisan: Jesus Obrero











Christmas would not be complete without a nativity scene. Comes in various designs and sizes. Available in 2D (JO-09, CH-41) and 3D (JO-08, JO-09, and JO-10). These hand-painted scenes are great ways to show your faith

and love!

# Wooden Christmas Ornaments

Artisan: Jesus Obrero \$3.00



















Decorate your Christmas Tree with these wooden ornaments of different animals, figures painted in vibrant colors.

## **Coconut Christmas Ornaments**

Artisan: Jaragua











Tree Ornaments made from coconuts come in various shapes and colours perfecting for bringing life to your Christmas tree. These ornaments can be mixed and matched into a set of 6 or purchased individually. Made by Taller Jaragua

Set of 6: \$ 16.00

Double sided ornament: \$5

Single sided ornament: \$3

# **Individual:**









































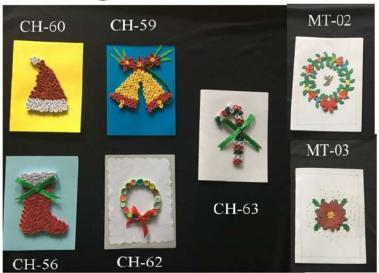




## Christmas Cards

Artisan: Mujeres Tinecas

Quilling Card Small: \$2.50





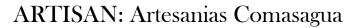
# Gradient Coloured Card \$2.50





These Christmas cards are the best way to tell your friends, family, and clients that you are thinking of them in this holiday season.

Comes with an envelope.



Small \$2.75

Large \$3.00



**FRAMES:** 

**LARGE \$10.00** 

**SMALL \$7.00** 





# Garments

**Clothes** Embroidered in various colors and patterns

Artisan: Renacer El Milagro

Blouse \$24.00







\$14.00



**Scarves** Naturally dyed with almond tree, mangos, coconut, teca, and more.

### Artisan: Isla Moda





\$10.00 Each





Infinitive Scarves -\$9.00 Each







ES-12 ES-13 ES-14

## PC&iPad Cases

Artisan: Colorada

With layered sponge inside for protection, size zipper, and a pocket outside

For PC \$19.00





CO-39

Leather Items

Artisan: Jaragua

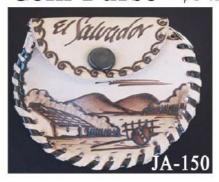
Wallet \$12.00





Coin Purse \$3.50

Card Holder \$8.00







# **Satchels** Dimensions: 7.5"x 9.5", with 44" of an adjustable strap



# Cosmetic Bags

Artisan: Colorada



Dimensions: 8"x 4", could be used as a pencil case as well

\$6.00

Each



## Coconut Bags

Comes in a few different color schemes and has leather inset in the middle. Inside there is a sipper pocket as well as one for a cellphone. 16.5x12 inches.



Medium Handbag \$35.00

#### Artisan: Isla Moda



Medium Handbag: 54

\$20.00



Small Purse:



Large Handbag: \$25.00



Medium Purse: \$18.00

# Coconut Purses

\$25.00

Artisan: Jaragua

Made with a leather strap. The purses can be made in any of the colour schemes as indicated below, and the cloth linings are chosen to match the colour of the coconuts.





#### **Colour Scheme**

Natural & Dyed	White (JA-152)	Blue	Brown
Colours		(JA-153)	(JA-154)
Green	Red	Orange	Yellow
(JA-155)	(JA-156)	(JA-157)	(JA-158)

Painted	Teal	Purple	Black
Colours	(JA-159)	(JA-160)	(JA-161)

# **Backpacks**

With a Kangaroo pocket, as well as pockets in flap and back.

Closes with draw-string and snap.

*Şmall*: \$25.00

Large: \$30.00



Artisan: Colorada

## Color&Design Variations











# Medium Handbags \$20.00





CO-63

CO-64

CO-67

CO-68





CO-65

CO-66

CO-70

# Large Handbags \$25.00







# Jewelry

**Earrings** Made of different kinds of recycled or natural materials All \$5.00/Pair

#### **Tires**

Bicycle Tires recycled into wearable art, earrings. Also made with beads and recycled magazine paper.

Artisan: Mujeres Tinecas







Earrings made from meticulously painted stones, seeds, and coppers Artisan: Layala

























Artisan: Mujeres Tinecas

**Rolled Papers** 

Eco-friendly earrings made from quilled paper. Exteremely lightweighted and stylish. \$4.00/Pair

# **Magazine Papers**

Made from hand-rolled beads of magazine paper, beads, and silver earwires.























## Coconut

All \$5.00/Each Pair



























Artisan: Jaragua

## Coconut

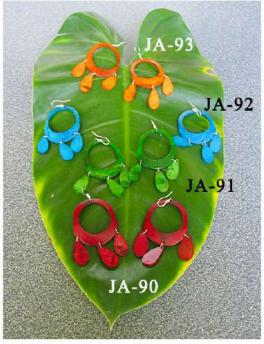
### All \$5.00/Each

















Artisan: Jaragua

### **Bracelets**

# Magazine Paper&Beads Artisan: Mujeres Tinecas

Single Layer Bracelet \$5.00

Wrap Bracelet \$8.00















#### Coconut&Seeds

Artisan: Jaragua

Coconut Bracelet \$6.00





### **Tires**

Artisan: Mujeres Tinecas

Single Layer Bracelet \$4.50





Wrap Bracelet \$5.00





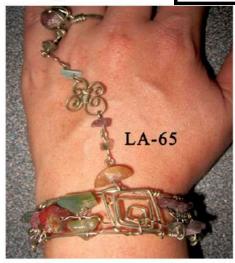


Coppers&Stones&Beads Artisan: Layala

\$8.00



Ring Bracelet | \$14.00



# **Necklaces**

# Coppers&Stones All \$15.00











LA-70









## Coconut

# Artisan: Jaragua

Normal

All \$10.00

Princess

All \$12.00

























Coconut

Large \$15.00 Each







**Tire** \$9.00 Each

Artisan: Mujeres Tinecas



**Seeds** Artisan: Jaragua

Made from a combination of coffee beans, palmera seeds, pacu seeds, and wooden beads. (The wooden beads can be painted in different colours).



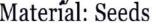
### Keychains

Artisan: Jaragua

All

\$3.50

### Hand-Painted Keychains Material: Seeds











### Romero Keychains



Has the shape of El Salvador



Back side with a Spanish quote

### Jecors

### Vases

Artisan: Jaragua All

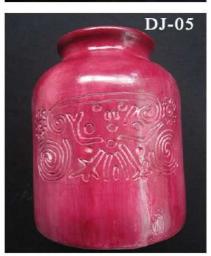
\$13.00





















### **Boxes**

Artisan: Jesus Obrero

### **Painted Nesting Boxes**







Small: \$2.50 Medium: \$3.50

Large: \$5.00 Set: \$10.00



S: DO-01 M: DO-02

M: DO-06 L: DO-03 L: DO-07 Set: DO-04 Set: DO-08

S: DO-09 M: DO-10

L: DO-11 Set: DO-12

#### **Mirrored Boxes**



Large: \$14.00 (8"x8")

Small: \$10.00 (6"x6")

Mirrors Small Round Mirror with an approximate diameter of 7".

Artisan: Jesus Obrero \$10.00 Each



### **Encraved Metal Frames**

Artisan: Vicenta Liliana Bernabe

Metal copper engraved picture with wooden frame -different pictures available

Small (5"x7"): \$7.00



Large (9"x11"): \$20.00



### Household Items

Artisan: Jesus Obrero

#### Coasters & Holders



Coaster: \$5.00 Each



Set (3Coasters&1Holder): \$13.00

\$9.00



DO-33

Pen Holders

\$8.00



Pen Holders \$7.00



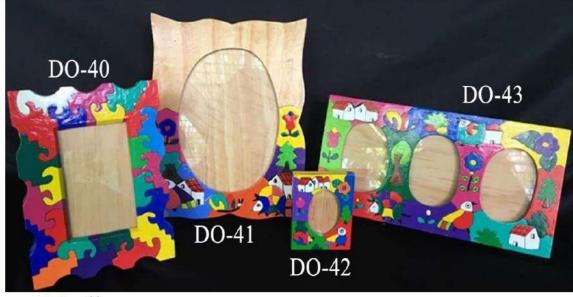


**Cutting Board** 



### Frames

Large \$9.00



Triple \$11.00

Medium \$8.00

**Small** \$4.00

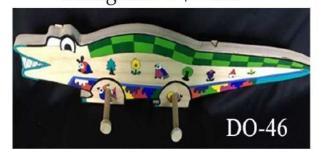
### Racks

Paper Towel Rack: \$16.00





Hanging Rack Alligator: \$5.00





*Key:* \$8.00

#### Recycled Copper Bicycles

Various forms of miniature bicycle figures, created out of recycled copper wire.

Artisan: Layala

Small: \$14.00 | Large: \$18.00







Artisan: Isla Moda

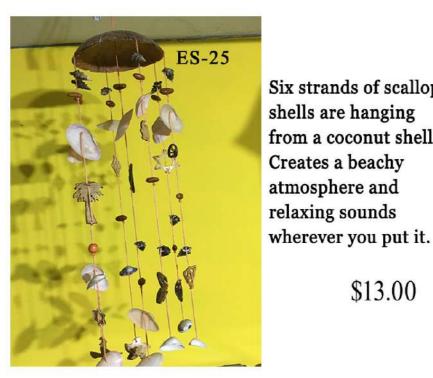








Windchimes



Six strands of scallop shells are hanging from a coconut shell. Creates a beachy atmosphere and relaxing sounds

\$13.00

## Wooden Toys

Artisan: Jesus Obrero



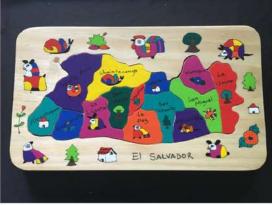




WT-02



WT-03



WT-04



WT-05

Wooden Peg Puzzles. The vibrant colours of the puzzle pieces are sure to catch your child's interest.

WT-01: Dog and Doghouse \$8.00

WT-02: Caterpillar \$8.00

WT-03: Butterfly \$8.00

WT-04: Map of El Salvdor \$10.00

WT-05: Giraffe \$8.00

### 3D Animal Puzzles \$10.00 Each

Comes in parrot and turtle form. These wooden puzzles are painted in vibrant colours with cute little designs.





WT-06A

WT-06B

WT-07

### Dolls \$12.00 Each



JO-51

JO-50

Dolls with movable joints. These dolls come in different forms, such as a ballerina, cat, and rat. 7" Tall.

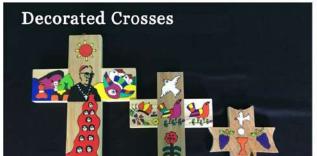
Chess Set \$12.00



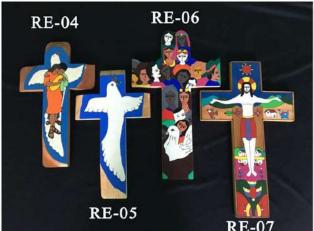
WT-08

### Religious Items

#### Wooden Crosses













Wooden Crosses comes in different sizes and designs. These are ornately handcrafted crosses with vibrant colours. There are 2 designs to choose from, engraved and decorated.

Small (4x6) \$5.00

X-Large \$10.00

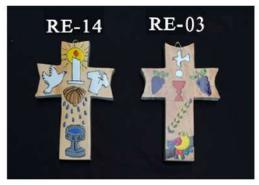
Medium (8x5) \$7.00

XX-Large \$16.00

Large (10x6) \$8.00

### Wooden Crosses (4×6) \$5.00

Artisan: Jesus Obrero



There are crosses for every occasionbaptism, communion, confirmation and matrimony. These crosses are perfect gifts to the celebrants.



Designed Crosses (8×5)

\$8.00

Artisan: Jesus Obrero

Crosses in unique designs with the same colourful drawings and painted in vibrant colours.



A hand-painted wooden cross with a name of Jesus.



A cross painted in vibrant colours with a cut-out cross in the center. Could be used as an ornament on a table or hung on a wall. Copper Crosses

\$15.00

Artisan: San Ramon



### Religious Figures

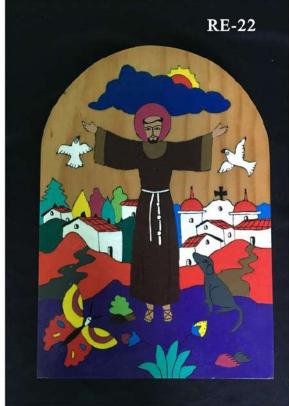
Artisan: Jesus Obrero











RE-21: Virgin of Guadalupe Large \$18.00

RE-25: Virgin of Guadalupe Small \$8.00

RE-22: Jesus, 10"x7.5" \$12.00

RE-23&24: Holy Family, 4"tall \$2.00 each

RE-26: Angel with Children \$6.00

### Last Supper



Small (RE-27): \$10.00

Large (RE-28, 29): \$12.00

Jesus with Childern (6"x4.5")

### Noah's Ark Keyholder (9"x7")



\$7.00



\$8.00

### Salvadoran Legends

\$3.50

Each







These wooden figures symbolize a significant legend to the Salvadoran culture. Such as a sinking church, a fisherman who turns women into mermaids and so much more. Each figure comes with a description of Salvadoran legends. The legends come in standing figurines, Christmas tree ornaments or magnets.

### Greeting Cards

### Letter Set: \$2.75 Each

A handmade greeting card made with beautifully designed rolled paper. Perfect for any occasions-whether as birthday or wedding wishes, friendship or love cards.

N-17- Cons

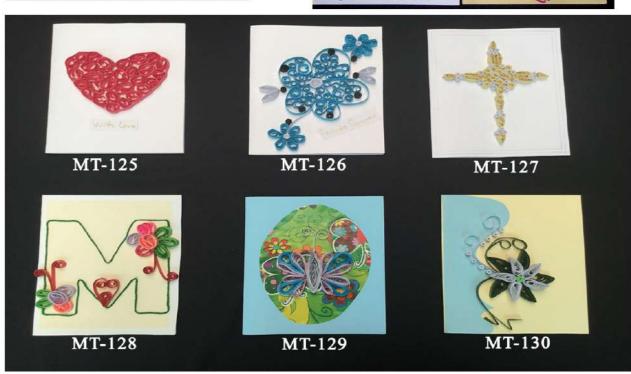
Each comes with a white plain envelope.

Artisan: Mujeres Tinecas

MT-120







**Envelopes**Artisan: Mujeres Tinecas



\$2.75 Each



# Custom Made Christmas Tree Ornaments, Key Chains or Jewelry Great for Sports Teams, Clubs or Company Logos

The Jaragua and Jesus Obrero cooperatives can happily make custom orders on coconut ornaments and jewelry (Jaragua), and wooden ornaments and key chains (Jesus Obrero).

We typically require a minimum 15 unit purchase on custom orders, but if there is a special design you're after, we can negotiate a design charge to suit your needs.

Email us at:

info@cis-elsalvador.org

#### How does it work?

Send us an e-mail with a picture of your Logo and any necessary details (shape, color size, etc). We will send you a quote for the items you have requested and if approved make a sample and send you a picture.

Please make orders with ample notice so that we have time to coordinate with our artists.



Date	
Order Number	
(To be filled by CIS)	

#### **ORDER FORM**

Billing Address:	Shipping Address:	
Name	Name	_
Street Address	Street Address	_
City Province/State	City Province/State	
Country Zip Code/Postal Code	Country Zip Code/Postal Cod	—– e

ARTISAN	STYLE CODE	ITEM DESCRIPTION (COLOUR, SIZE,STYLE)	QUANTITY	UNIT PRICE	TOTAL
			TOTAL		

<sup>\*</sup>Payment can be made via PayPal.

To place an order, please send us the filled order form at solidaritycrafts@cis-elsalvador.org

<sup>\*</sup>Shipping costs are generally 15% of total purchase costs, but exact quotes will be made when orders are placed.

### Centro de Intercambio y Solidaridad (CIS)



Address: Avenida Aguilares y Avenida Bolivar #103 Colonia

Libertad, San Salvador, El Salvador

Telephone: +503 (2235) 1330

Fax: +503 (2226) 5362

Email: info@cis-elsalvador.org

Website: www.cis-elsalvador.org

